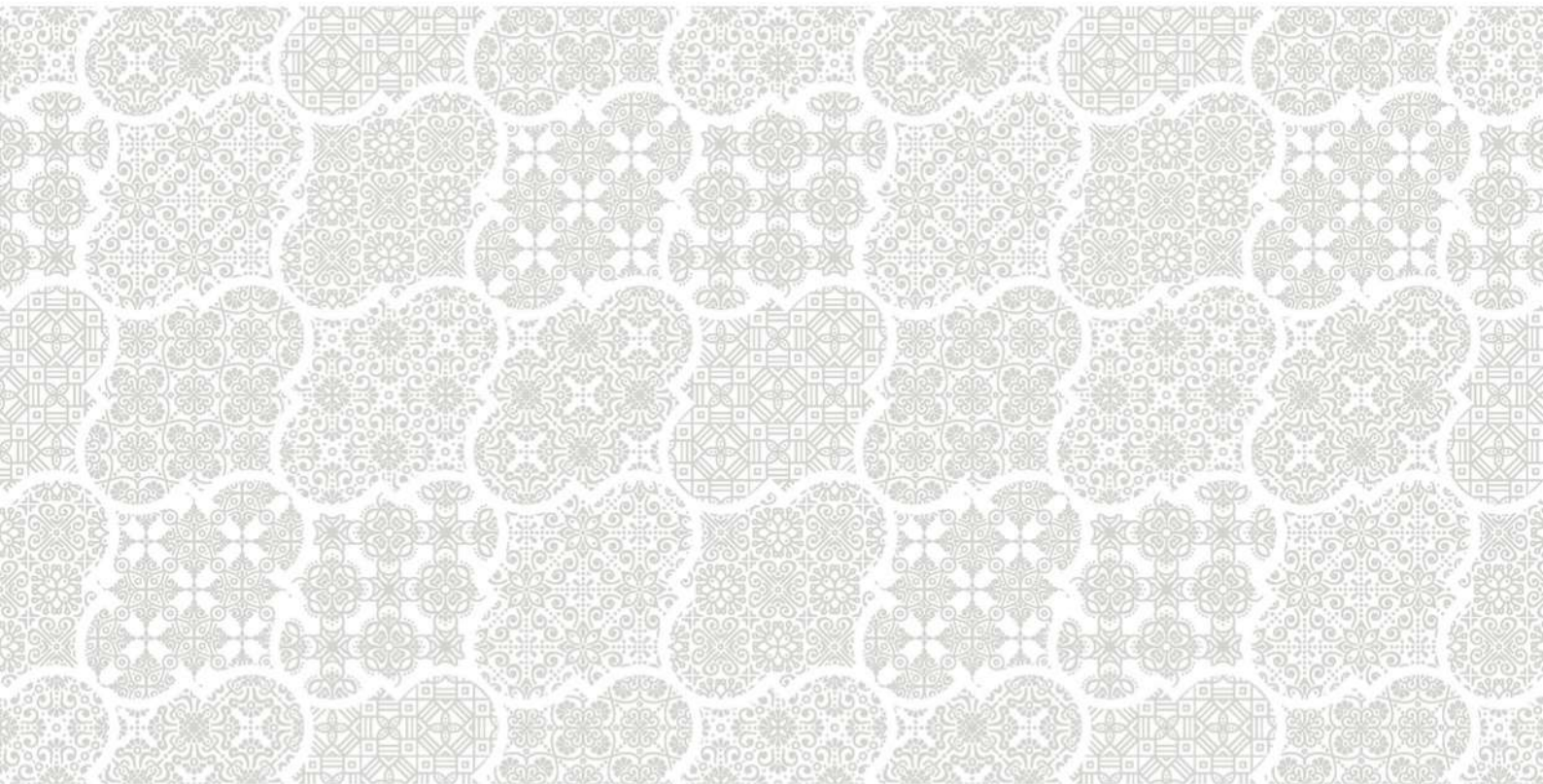


# Kampuang Nan Jauh di Mato

Arr. Ken Steven

SSA div, piano



## Arranger's Note

A Minangkabau folk song from West Sumatera, *Kampung Nan Jauh di Mato* literally translates to 'a village (or hometown) that is far from the eyes.' This song beautifully captures the emotions of someone who is far away from home and longing to return. The lyrics vividly depict the nostalgic memories shared with dear friends, creating a heartfelt longing for the past.

| Minangkabau Lyrics                                            | English Translation                                                   |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Kampung nan jauh dimato,<br>Gunuang sansai bakuliliang        | My village is far from my sight,<br>surrounded by hills and mountains |
| Ta kana jo kawan kawan nan lamo,<br>Sangkek basuliang suliang | Missing my old friends,<br>the time when we played the flute together |
| Panduduaknyo nan elok,<br>Nan suko bagotong royong            | The people are kind<br>and like to help one another                   |
| Sakek sanang samo samo di raso,<br>Den Takana jo kampung      | For better or worse we went through together,<br>I miss my village    |
| Takana, jo kampung,<br>Induk ayah adiak sadonyo               | I miss my village,<br>my mother, father, brothers, and sisters        |
| Raso mangimbau ngimbau den pulang,<br>Den ta kana jo kampung  | Feels like they are calling me home,<br>I miss my village             |

# Kampung Nan Jauh di Mato

for SSA with piano accompaniment

Minangkabau folk song  
West Sumatera, Indonesia

Composed by A. Minos  
Arranged by Ken Steven

Happily ♩ = 100

**A**

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Piano

*mf*

Kam-

*mf*

Kam-

*mf*

Kam-

Happily ♩ = 100

*f*

**A** *tr*

5 Moderato ♩ = 80

S1

puang nan ja-uh di ma - to gu-nuang san - sai ba - ku - li - liang. Ta-ka-

S2

puang nan ja-uh di ma - to gu-nuang san - sai ba - ku - li - liang. Ta-ka-

A

puang na ja-uh di ma - to gu-nuang san - sai ba - ku - li - liang. Ta-ka-

Moderato ♩ = 80

Pno

*mf*



Unauthorized duplication  
of this score is illegal

9

S1 na jo ka - wan ka-wan nan la-mo sang-kek ba-su - liang-su-liang. Ta-ka-

S2 na jo ka - wan ka-wan nan la-mo sang-kek ba-su - liang-su-liang. Ta-ka-

A na jo ka - wan ka-wan nan la-mo sang-kek ba-su - liang-su-liang.

Pno

13

S1 na jo kam - puang in-duk a - yah a-diak sa-do - nyo. Ra-so-ma

S2 na jo kam - puang in-duk a - yah a-diak sa-do - nyo. Ra-so-ma

A Ta-ka-na jo kam - puang in-duk a-yah a-diak sa-do a-diak sa-do-nyo. Ra-so-ma

Pno

17

S1 ngim - bau - ngim - bau den\_ pu - lang den ta-ka-na\_ jo kampuang.

S2 ngim - bau - ngim - bau den\_ pu - lang den ta-ka-na\_ jo kampuang.

A ngim - bau - ngim - bau den pu - lang den ta-ka-na jo kampuang.

Pno

21 **B** Lively ♩ = 110

S1 *f* Pan-

S2 *f* Pan-

A *f* Pan-

Pno **B** Lively ♩ = 110 *f*

25

S1  
du - duk nyo\_ nan e-lok\_ nan su-ko ba-go - tong - ro - yong. Kok su-sah

S2  
du - duk nyo\_ nan e-lok\_ nan su-ko ba-go - tong - ro - yong. Kok su-sah

A  
du - duk nyo\_ na e-lok\_ nan su-ko ba-go - tong ro - yong. Kok su-sah

Pno

29

S1  
\_ sa - mo - sa - mo\_ di-ra-so. den ta-ka-na\_ jo kam-puang.\_ Ta-ka- na

S2  
\_ sa - mo - sa - mo\_ di-ra-so. den ta-ka-na\_ jo kam-puang.\_ Ta-ka- na

A  
\_ sa - mo - sa - mo di-ra-so\_ den ta-ka-na jo kam-puang.\_

Pno

33

S1  
jo kam-puang— in-duk a - yah a-diak sa-do-nyo.

S2  
jo kam-puang— in-duk a - yah a-diak sa-do-nyo.

A  
Ta-ka-na— jo kam-puang— in-duk a - yah a-diak sa-do-nyo.

Pno

36

S1  
Ra-so ma-ngim - bau - ngim - bau den pu - lang den ta-ka-na— jo kam-puang.

S2  
Ra-so ma-ngim - bau - ngim - bau den pu - lang den ta-ka-na— jo kam-puang.

A  
Ra-so ma-ngim - bau - ngim - bau den pu - lang— den ta-ka-na jo kam-puang.

Pno

40

S1 Ta - ka - na — jo kam - puang — in - duk

S2 Ta - ka - na — jo kam - puang — in - duk

A Ta - ka - na — jo kam - puang — in - duk

Pno

43

S1 a - yah a - diak sa - do - nyo. — Ra - so ma - ngim - bau - ngim - bau den — pu - lang

S2 a - yah a - diak sa - do - nyo. — Ra - so ma - ngim - bau - ngim - bau den — pu - lang

A a - yah a - diak sa - do - nyo. — Ra - so ma - ngim - bau - ngim - bau den pu - lang —

Pno

sostenuto



This page is intentionally left blank.

To purchase the score, please visit  
**[www.muziksea.com](http://www.muziksea.com)**

**MUZIKSEA**

54

S1 na jo ka - wan - ka-wan nan la-mo sang-kek ba-su - liang-su-liang. Ta-ka-

S2 na jo ka - wan - ka-wan nan la-mo sang-kek ba-su - liang-su-liang. Ta-ka-

A na jo ka - wan - ka-wan nan la-mo sang-kek ba-su - liang-su-liang.

Pno

58

S1 na jo kam - puang in-duk a - yah a-diak sa-do - nyo. Ra-so ma

S2 na jo kam - puang in-duk a - yah a-diak sa-do - nyo. Ra-so ma

A Ta-ka-na jo kam-puang in-duk a-yah a-diak sa-do a-diak sa-do-nyo. Ra-so ma

Pno

62

S1 *f* D

ngim - bau - ngim - bau den\_ pu - lang den ta-ka-na\_ jo kam - puang. Ta-ka-na

S2 *f*

ngim - bau - ngim - bau den\_ pu - lang den ta-ka-na\_ jo kam - puang. Ta-ka-na

A

ngim - bau - ngim - bau den pu - lang den ta-ka-na jo kam - puang.

Pno

66 Lively ♩ = 110

S1

jo kam-puang\_ in-duk a - yah a-diak sa-do-nyo.

S2

jo kam-puang\_ in-duk a - yah a-diak sa-do-nyo.

A *f*

Ta-ka-na\_ jo kam-puang\_ in-duk a - yah a-diak sa-do-nyo.

Pno Lively ♩ = 110

69

S1 Ra-so ma-ngim - bau - ngim - bau den pu - lang den ta-ka-na jo kam-puang

S2 Ra-so ma-ngim - bau - ngim - bau den pu - lang den ta-ka-na jo kam-puang

A Ra-so ma-ngim - bau - ngim - bau den pu - lang. den ta-ka-na jo kam-puang

Pno

73

rit. . . . .

S1 den ta - ka - na jo kam -

S2 den ta - ka - na jo kam -

A den ta - ka - na jo kam -

Pno

rit. . . . .

77 *a tempo* *accel.* - - - - -

S1  
puang. \_\_\_\_\_

S2  
puang. \_\_\_\_\_

A  
puang. \_\_\_\_\_

Pno  
*a tempo* *accel.* - - - - -

PERUSAL